



read instructions carefully- retain for future reference

## instructions

- before first and after each use, clean the product
- wash the product thoroughly in hot, soapy water or in the top rack of the dishwasher (except valve)
- do not store in direct sunlight or near a source of heat, this could damage the product
- do not allow to come in contact with solvents or harsh chemicals, this could damage the product
- not recommended for use with carbonated drinks

## for your child’s safety and health WARNING!

- always use this product with adult supervision
- inspect before each use, throw away at the first signs of damage or weakness
- continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay
- always check food temperature before feeding
- heating in a microwave oven may produce localised high temperatures
- keep all components not in use out of the reach of children

### advice

customer**care** line 08453 304030

please keep a note of our company name and address. Dispose of all packaging safely

## mothercare

made exclusively for Mothercare, Watford, England, WD24 6SH www.mothercare.com

### عربي

#### دورق

اقرأ هذه الإرشادات بتعمن واحتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة.

#### الإرشادات

نظف المنتج جيدا قبل استعماله للمرة الأولى وبعد كل استعمال. أغسلي المنتج جيدا بالماء الساخن والصابون أو على الرف العلوي من ماكينة غسل الأطباق (ما عدا الصمام). لا تخزني المنتج تحت ضوء الشمس مباشرة أو بالقرب من مصدر حرارة. فقد يتسبب ذلك في إتلافه. لا تضعي المنتج بلامس مواد مذيبة أو مواد كيماوية كاشطة. فقد يتسبب ذلك في إتلافه.

لا يصلح للاستعمال مع المشروبات الغازية.

#### من أجل سلامة طفلك وصحته تنبيه!

يجب دائما أن يراقب شخص بالغ استعمال هذا المنتج. أفضصي المنتج قبل كل استعمال. وتخلصي منه إذا بدت عليه علامات التلف أو التهتك مهما كانت بسيطة. أن اللص المستمر للسوائل لفترات طويلة قد يتسبب في تسوس الأسنان. تأكدي دائما من حرارة الطعام قبل إطعامه للطفل. قد يسبب تسخينه داخل المايكروويف في ارتفاع درجة حرارة أجزاء منها بشكل كبير. أبقى على كل المكونات التي لا تستعملها بعيدا عن متناول الأطفال.

### نصيحة

الرجاء الاحتفاظ باسم شركتنا وعنوانها. نخلصوا من المواد المغلفة بصورة سليمة. صنع خصيصا لشركة مائيركير Watford, England, WD24 6SH www.mothercare.com

### Français

#### tasse

Lire les instructions soigneusement – conserver pour référence ultérieure

#### instructions

Nettoyez le produit avant la première utilisation et après chaque utilisation.

Nettoyez soigneusement le produit dans de l'eau chaude et savonneuse ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle (sauf la valve).

Ne conservez pas le produit directement au soleil ou près d'une source de chaleur, ceci pourrait l'abîmer.

Ne laissez pas le produit entrer en contact avec des solvants ou des produits chimiques agressifs, ceci pourrait l'abîmer.

N'est pas recommandé pour une utilisation avec des boissons gazeuses.

#### Pour la sécurité et la santé de votre enfant

#### AVERTISSEMENT !

Veillez toujours utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte. Examinez avant chaque utilisation, jetez dès que vous constatez des signes d'usure ou de faiblesse.

Boire du liquide à travers une paille de manière continue et prolongée, entraînera la formation de caries.

Vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à votre enfant.

Réchauffer les boissons dans un four micro-onde peut produire des températures élevées localisées.

Tenez tous les composants non utilisés hors de portée des enfants.

#### recommandation

Veillez noter le nom et l'adresse de notre société.

Jetez tout l'emballage correctement.

Fabriqué exclusivement pour Mothercare, Watford, Angleterre, WD24 6SH www.mothercare.com

### Deutsch

#### Becher

Beipackzettel bitte sorgfältig lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren.

#### Anleitung

Reinigen Sie das Produkt vor der ersten und nach jeder weiteren Verwendung.

Waschen Sie das Produkt gründlich in warmer Seifenlauge oder im oberen Regal des Geschirrspülers (Verschlussventil ausgenommen.)

Aufbewahrung in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Hitzequelle könnte das Produkt beschädigen.

Kontakt mit Lösungsmitteln oder scharfen Chemikalien könnte das Produkt beschädigen.

Nicht empfohlen für kohlenensäurehaltige Getränke.

#### Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

#### WARNHINWEIS!

Verwenden Sie dieses Produkt stets unter Aufsicht eines Erwachsenen.

Stets vor Verwendung prüfen und bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder nachlassender Festigkeit entsorgen.

Andauerndes oder längeres Saugen von Flüssigkeiten kann zu Zahnfäule führen.

Prüfen Sie vor dem Füttern stets die Essenstemperatur.

Erwärmung in der Mikrowelle kann zu erhöhten Essenstemperaturen an bestimmten Stellen führen.

Bewahren Sie alle nicht verwendeten Bestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### Hinweis

Bitte notieren Sie Namen und Adresse Ihrer Firma.

Entsorgen Sie alles Verpackungsmaterial sicher.

Hergestellt exklusiv für Mothercare Watford, England, WD24 6SH www.mothercare.com

### Ελληνικά

#### κύπελλο

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά

#### οδηγίες

Καθαρίστε το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση

Πλύνετε το προϊόν καλά με ζεστό σαπουνόνερο ή στο πάνω κάμιστρο του πλυντηρίου (εκτός από τη βαλβίδα).

Να μην αποθηκεύεται στο άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγή θερμότητας, καθώς ενδέχεται να αλλοιωθεί το προϊόν.

Να μην έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή σκληρά χημικά, καθώς ενδέχεται να αλλοιωθεί το προϊόν.

Δεν συνιστάται για χρήση με ανθρακούχα αναψυκτικά.

**Για την υγεία και την ασφάλεια του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς επιτήρηση ενός ενήλικου ατόμου.

Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση και πετάξτε το με τα πρώτα σημάδια φθοράς.

Η συνεχής και παρατεταμένη αναρρόφηση υγρών θα δημιουργήσει τερηδόνα.

Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα. Το ζέσταμα στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να δημιουργήσει τοπικές υψηλές θερμοκρασίες

Φυλάξτε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά

#### συμβουλή

Σημειώστε την επωνυμία της εταιρείας και τη διεύθυνση.

Απορρίψτε με ασφάλεια τη συσκευασία.

Κατασκευάζεται αποκλειστικά για τη Mothercare, Watford, England, WD24 6SH www.mothercare.com

中文:

童杯

请仔细阅读说明并保留以备日后参考说明

首次使用之前和每次使用之后请清洗本产品。

请在有洗洁精的热水里或在洗碗机的顶格彻底清洗本产品（阀门除外）。

请勿存放在直接日晒之处或靠近热源，这有可能会损坏本产品。

不适宜汽水类饮料。

为您的宝宝的安全和健康  
请注意！

使用本产品始终需有大人照看。

每次使用前请检查本产品，一旦出现损坏或老化即丢弃。

持续长久地吸吮液体会导致蛀牙。

喂食前切记检查食物温度。

微波炉加热可能会产生局部高温

请将所有没有在用的部件放置在幼儿触摸不到的地方

建议

请记住我们公司的名称和地址。

安全处理所有包装材料。

为 Mothercare独家制造  
Watford, England, WD24 6SH  
www.mothercare.com

**Polska wersja językowa**

**kubek niekapek**

Należy dokładnie zapoznać się z tymi instrukcjami i zachować je na przyszłość jako źródło informacji

**wskazówki**

Wymaga czyszczenia przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu.

Umyć starannie w gorącej wodzie ze środkiem do mycia naczyń lub na górnej półce zmywarki (z wyjątkiem zaworu).

Nie przechowywać w słońcu, ani w pobliżu źródła ciepła, mogoby to spowodować uszkodzenie wyrobu.

Nie dopuścić do kontaktu z rozpuszczalnikami ani silnymi chemikaliami, mogoby to spowodować uszkodzenie wyrobu.

Nie zaleca się do napojów gazowanych.

**Wskazówki dla bezpieczeństwa i zdrowia dziecka**  
**OSTRZEŻENIE!**

Do użycia wyłącznie pod nadzorem dorosłych.

Oglądać przed każdym użyciem, wyrzucić przy pierwszych oznakach zniszczenia lub zużycia.

Ciągłe lub długotrwałe ssanie płynów wywoła próchnicę zębów.

Przed podaniem pokarmu zawsze sprawdzić jego temperaturę.

Podgrzewanie w kuchence mikrofalowej może spowodować miejscowe przegrzanie.

Wszystkie części nie będące w użyciu przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**zalecenie**

Proszę zachować nazwę i adres naszej firmy.

Prawidłowo usuwać opakowania.

Wyprodukowano wyłącznie dla Mothercare

Watford, England, WD24 6SH

www.mothercare.com

**Русский**

**поильничек**

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями – сохраняйте их для будущих справок.

**инструкции**

Перед первым использованием и после каждого применения изделие следует мыть.

Тщательно мойте изделие в горячей, мыльной воде или на верхней полке посудомоечной машины (за исключением клапана).

Не храните изделие под прямым солнечным светом или около источника тепла, это может привести к повреждению изделия.

Предохраняйте от контакта с растворителями или агрессивными химическими веществами, это может привести к повреждению изделия.

Не рекомендуется использовать для газированных напитков.

**Для безопасности и охраны здоровья вашего ребенка**  
**ВНИМАНИЕ!**

Всегда используйте это изделие под наблюдением взрослого.

Проверяйте изделие перед каждым использованием, при первых признаках повреждения или потере упругости изделие следует выбросить.

Непрерывное и продолжительное сосание напитков приводит к разрушению зубов.

Перед кормлением всегда проверяйте температуру питания.

При подогреве в микроволновой печи могут образовываться места с высокой температурой.

Храните все компоненты, которые не используются, в недоступном для детей месте.

**совет**

Сохраняйте памятку с названием и адресом нашей компании.

В целях безопасности всю упаковку следует выбрасывать в специально отведенные места.

Изготовлено исключительно для фирмы “Mothercare”,  
Ватфорд, Англия, WD24 6SH

www.mothercare.com

**Español**

**vaso principiante**

Lea estas instrucciones detenidamente y guárdelas para futuras consultas

**instrucciones**

Lavar el artículo antes de usarlo por primera vez y después de cada uso.

Lavar el artículo a fondo con agua caliente y jabonosa o en la parte superior del lavavajillas (excepto la boquilla).

Guardar alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor ya que de lo contrario el artículo podría deteriorarse.

No permitir el contacto con disolventes ni sustancias químicas fuertes ya que podría deteriorar el artículo.

No se recomienda usar el artículo con bebidas gaseosas.

**Por la seguridad y salud del niño**  
**¡ADVERTENCIA!**

Nunca utilizar este artículo sin la supervisión de un adulto.

Inspeccionar el artículo antes de cada uso y desecharlo cuando empiece a mostrar signos de deterioro o fragilidad.

La succión de líquidos de manera continua y prolongada puede provocar caries.

Comprobar siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos al niño.

El uso del microondas puede hacer que el contenido se caliente demasiado en algunas partes.

Mantener las piezas que no se usen fuera del alcance de los niños.

**recomendaciones**

Guarde el nombre y la dirección de nuestra empresa.

Deshágase del embalaje de forma segura.

Fabricado en exclusiva para Mothercare,  
Watford, Inglaterra, WD24 6SH

www.mothercare.com

**Türkçe**

**Beher**

Talimatları dikkatlice okuyarak gelecekte kullanmak üzere saklayınız.

**talimatlar**

İlk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra ürünü temizleyiniz. Ürünü sıcak ve sabunlu suyla veya bulaşık makinesinin en üst bölümünde iyice yıkayınız (valf dışında).

Ürüne zarar verebileceği için doğrudan güneş ışığı altında veya bir ısı kaynağının yakınında muhafaza etmeyiniz.

Ürüne zarar verebileceği için çözücü maddelerle veya ağır kimyasallarla temas ettirmeyiniz.

Karbonlu içeceklerle kullanım için uygun değildir.

**Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için**  
**UYARI!**

Ürün her zaman yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

Her kullanımdan önce kontrol ediniz, zarar gördüğünü veya inceldiğini fark ettiğinizde atınız.

Sıvıların sürekli ve uzun süre emilmesi dişlerin bozulmasına sebep olur.

Çocuğunuza vermeden önce yiyeceğin sıcaklığını her zaman kontrol ediniz.

Mikroalgâ fırında ısıtmak lokalize yüksek sıcaklıklara sebep olabilir.

Kullanılmayan tüm bileşenleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

**tavsiye**

Şirket adımızı ve adresimizi not ediniz.

Tüm paketleri güvenli bir şekilde ortadan kaldırınız.

Mothercare, Watford, İngiltere, WD24 6SH için özel olarak üretilmiştir.

www.mothercare.com